

Nubibus atris (I:7)

Philosophia turns to nature imagery to instruct Boethius to free his mind in order to perceive the truth

Nu - bi - bus a - tris con - di - ta nul - lum Covered by dark clouds
the stars can

fun - de - re pos - sunt si - de - ra lu - - - men. pour forth
no light.

⁵ Si ma - re vol - vens tur - bi - dus Aus - ter If the stormy south wind,
churning up the sea,

mis - ce - at aes - tum, vi - tre - a du - dum should disturb
the tide,

par - que se - re - nis un - da di - e - - - bus a wave, formerly
glassy and smooth

mox re - so - lu - to sor - di - da cae - no as in serene days,
become murky with
loosed mud

vi - si - bus ob - stat, soon obscures sight;

¹⁴ qui - que va - ga - tur mon - ti - bus al - tis and a stream that
meanders down

de - flu - us am - nis sae - pe re - sis - - - tit from the high mountains
is often dammed

ru - pe so - lu - ti ob - i - ce sa - xi. by a rock loosened
from a barrier of stone.

20

Tu quo - que si vis lu - mi - ne cla - ro

cer - ne - re ve - - rum, tra - mi - te rec - to

car - pe - re cal - lem,

You also, if you want
with clear insight
to discern the truth,
make your way
by a just path:

25

gau - di - a pel - le, pel - le ti - mo - rem

spem - que fu - ga - to nec do - lor ad - - sit.

Nu - bi - la mens est vinc - ta - que fre - nis

haec u - bi reg - nant.

drive out joys,
drive out fear,
and banish hope
lest there be grief.
The mind is clouded
and held in chains
where these reign.

Cambridge UL Gg. 5. 35, fol. *442r

Reconstructed by Hanna Marti,
Benjamin Bagby and Sam Barrett
May 2017